

# **نظارات على صحيح البخاري**

## **وميزات أبوابه وترجمته**

**سماحة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوبي**

ترتيب وتعليق  
**بلال عبد الحي الحسني الندوبي**

قام بالنشر والتوزيع :

مجمع الإمام أحمد بن عرفة الشهيد لإحياء المعارف الإسلامية  
دار عرفات ، دارة الشيخ علم الله - رائى بريلى - الهند

١٤١٣

١٩٩٢

اصم بالطبع  
عنيق الرحمن الطيبى

يطلب الكتاب من :

- ١ - المكتبة الندوية - ندوة العلماء من. ب ٩٢ - لكتناو
- ٢ - و مكتبة حراء - مكارم نگر- لكتناو
- ٣ - و مكتبة إسلام - محمد علي لين- گونئ روڈ- لكتناو

## بَيْنِ يَدِيِ الْكِتَابِ

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام الأتمان الأكمالان على سيدنا محمد وآلها وصحبه أجمعين .

وبعد ا فيسرني ويسعدني ان اقدم امام طلبة المديت الشريف هذه الرسالة النافعة وهي تشتمل على مقالتين لسمامة سيدى العلامة الشيخ أبي الحسنى على الحسنى الندوى ، وقد كتبهما كتقديمين من على كتابى العلامة محمد زكريا الكاندھلوي ، الاولى على : « لامع الدراري » ، و الثانية على : « الأبواب والتراجم للبهارى » وقما قد طبعتا مع أصل الكتابين ، ولكن كانت الماجمة مادة إلى طبعهما كرسالة مفردة ليعم النفع ويسهل التناول .

احمد الله تعالى على طبعه بایعاز من مؤلفه - هفظه الله - كما احمده على سعادة عظيمة قدرها لي ، وقد علقت عليها بعض التعليقات ، فارفعوا الله عز وجل أن يجعل لهذا العمل خالصاً لوجهه الكريم وينفع بها طلبة علوم الدين ، وله الحمد أولاً وأخراً ، وصلى الله على خير خلقه محمد وآلها وصحبه أجمعين .

بلال عبد الحي الحسنى الندوى

١٢ من ربيع الثاني ١٤١٢ هـ

مجمع الإمام أحمد بن عرفة الشهيد لإحياء المعارف الإسلامية  
دار عرفات ، دارة الشيخ علم الله - رائى بربيلى - الهند

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# نظارات في الجامع الصحيح

لإمام البخاري - رحمة الله -

الحمد لله رب العالمين ، و الصلاة و السلام على أشرف  
المرسلين ، و خاتم النبيين ، محمد و آله و صحبه أجمعين ، و من  
تبعهم بآهان إلى يوم الدين .

أما بعد ! فإنَّه يسعد كاتب هذه السطور أن يقدم لقدمه « لامع  
الدراري على جامع البخاري » لبقية السلف وجة الخلف الشیخ العلامة  
محمد زکریا بن یحییی الکاندھلی السہارنفوری (۱) ، بعد ما أكرمه  
الله بتقدیم لقدمه « أوجز المسالك (۲) إلى شرح مؤطأ الإمام مالک (۳) »

---

(۱) توفي في غرة شوال ۱۴۰۲هـ . وقد ترجم له سماحة العلامة الشیخ  
الندوی في كتابه القيم « شخصیات و کتب » .

(۲) وهو من أبدع مصنفاتِه ومن أحسن شروح « المؤطأ » . حتى قال بعض  
المحدثین المالکیین : إنَّه لم يصنف قبله مثل ذلك في شرح « المؤطأ » .

(۳) هو سیدنا الإمام أبو عبد الله مالک بن أنس الأصبھی الحبیدی  
(۹۲-۱۷۹هـ) إمام دار الهجرة، وأحد الأئمة الأربع ذوى المذاهب المتبوعة .  
مولده ووفاته بالدينت، حدث عن نافع والزهري وابن دينار وغيرهم .  
+++

وكلتا القدمتين العظيمتين كانتا في غنى عن تقديم وتعريف ، ولكن مؤلفها العظيم أراد أن يكرم كاتب هذه السطور بهذا التقديم ، ويشركه في هذه الكِرَامَة ، وأراد أن يضم إليها سعادة جديدة ، فكانت له الحُسْنَى وزِيادة .

وإن كاتب هذه السطور يقف حائراً مبهوراً أمام هذه الكِرَامَة التي هي فوق همة ، وأكثر من قدره وقيمة . فكان كسى ثوباً سابقاً فضفاضاً قد فصل على من هو أطول منه قامة : وأكثر من جسامته ، وقد كان في علماء هذا الشأن والشتغلين بصناعة علم الحديث من كان أجرد بهذه الكِرَامَة وأقدر على هذا التقديم من كاتب هذه السطور ، ولكنه فضل من المؤلف وشرف للكاتب .

لقد أصبحت هذه المقدمة كتاباً مستقلاً مفيداً يستحق أن ينشر بمفرده ، فقد أصبحت مقدمة ضافية في علوم الحديث وأنواع المؤلفات فيها ومراتبها وطبقاتها وخصائصها ودائرة معارف فيما يتصل بالإمام البخاري (١) . وسيرته وأخباره ودقائق حياته وجلالتها : وخفيفات

---

+++ يصدق عليه قول النبي ﷺ « تضرب للبلبل أكبادها إلى عالم الدين لا ترى أعلم منه » صنفت في عصره مؤطّلات كثيرة حتى قبل مالك - رحمة الله - ما الفائدة في تصنيفك ؟ قال : « ما كان الله بمن يتنزّه » كما في التدريب للسيوطى وهكذا كان أقبل عليه الناس إقبالاً كلياً حتى قال خليفة عصره أريد أن أعلقه بأستار الكعبة وأجعله دستوراً فمنعه الإمام ، (تذكرة الحفاظ :

(٢٠٧/١) (تهذيب التهذيب : ٥/١٠) (شذرات الذهب : ٢٨٩/١) .

(١) هو الإمام عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة بن برذبة الجعفي البخاري ، حبر الأمة و أمير المؤمنين في الحديث (٢٥٦-١٩٤) ولد في بخارى ونشأ يتيماً ، قام برحالة طويلة في طلب الحديث فزار

أموره وظواهرها ، وما خصه الله به من موهب وخصائص ، ومنهجه في التأليف ، وما التزمه من التزامات وشروط في وضع هذا الكتاب ، وبما تلقته هذه الأمة من اعتناء وقبول : وإقبال وتقديم . وتوثيق وتصحيح . وثقة واعتماد . وتناقل وتوارث . وشرح وإبراز لكل ناحية من نواحي هذا الكتاب ، تخطر على قلب بشر أو ينتقل إليها الذهن الإنساني . وهي غاية ما يصل إليه الذكاء ويبلغ إليه الخيال في التحقيق والتدقيق ، والتجزية والتحليل : والشرح والتفصيل ، وغاية ما عرف من الاعتناء بكتاب مؤلف من مؤلفي العالم ، وإنسان في تاريخ التأليف والتصنيف و في تاريخ العلم و الحضارة ، عبر القرون والأجيال ، وعبر الحدود والثغور ، فلو زعم زاعم أو ادعى مدع أنه لم يعتن بكتاب بشري في أي ملة وديانة ، وفي أي لغة وأدب ، وفي أي موضوع ومقصد ، وفي أي عصر من العصور ، مثل ما اعتنى بالجامع الصحيح لِإِلَامِ الْبَخَارِي (١) . لما كان مجازفة من القول ولا مبالغة في

+== خراسان وال العراق ومصر والشام . وسُعَ من نحو ألف شبيه . منهم الإمام أحمد بن حنبل . كان من أوعية العلم، يتقد ذكاءً لم يخلف بعده مثله في سيلان ذهنه وسرعة حفظه . له مصنفات شهيرة أشهرها في الآفاق صحيحه ، هو يقول : صنفت كتاب الصحيح بست عشرة سنة خرجته من ست مائة ألف حديث وجعلته حجة . توفي ليلة الفطر في شوال . (تذكرة الحفاظ : ج ٢ / ١٢٠ ، ص ١٢٠) (تهذيب التهذيب ج ٩ / ٤٧ ، ص ٤٧) (وفيات : ج ١ / ٤٥٥) .

(١) أقبل عليه الناس درساً وتدريساً ، شرحاً وتعليقًا ، استدراكاً وتخريجاً ، استنباطاً واستخراجاً ، جزئياً وكلياً . لا يوجد له مثيل في هذا الأمر أي كتاب بشري في أي أمة من الأمم ، وهذه حقيقة اعترف بها الأعداء والأصدقاء .

الدعوى ، ولا إسراها في الحكم ، ولكن لهذا القول وجاهة علمية ودلائل تاريخية ، قائمة على استعراض طويل دقيق ، محايد أمين للكتبة العالمية العالمية ، ونتاج العقول والأقلام ، ومحصول القراء والهم ، من فجر التاريخ إلى يوم الناس هذا .

ولنظرة عجل فيما تضمنت هذه المقدمة من معلومات وتفاصيل عن مدى اهتمام الأمة الإسلامية بهذا الكتاب الذي اعتبرته أصح كتاب الله ، وأوثق مصدر للحديث النبوي ، وكيف تناولته بالبحث والتنقيب ، وكيف عصرت عقولها وصبت آخر قطرة من قطراتها ، واستفرغت جهدها واستنفدت قوتها وطاقاتها ، وأفنت أعمارها وأوقاتها في الكشف عن خباياه وحل غواضه واستقصاء شروط المؤلف فيه ، ومعرفة رجاله ورواته واستعراض ما قيل عنه وما اعترض عليه وذب به عنه والمحاكمة في كل ذلك ، ومقارنته بمجاميع السنة الأخرى ، وتفضيله على قرينه « الجامع الصحيح » للإمام مسلم بن الحجاج القشيري (١) ، وفيما وقع بينهما من اختلاف في بعض الأصول والشروط ، ثم كيف خدم الكتاب من نواح مختلفة ، لا يقع على أكثر

---

(١) هو الإمام الحافظ الحجة سيد المحدثين أبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري صاحب الصحيح (٢٠٤-٢٦١هـ) سمع عن أحمد بن حنبل وطبقته وروى عنه الترمذى وابن خزيمة وابن أبي حاتم وخلق سواهم . له مصنفات أشهرها في العالم صحيحه وهو من أحسن المصنفات في الحديث جودة وترتيباً ورجحة المغاربة على البخارى ، قال محمد بن الماسرجى ، سمعت مسلماً يقول : « صنفت هذا الصحيح من ثلاثة مائة ألف حديث مسبوقة » ويقول : « ما وضعت شيئاً في كتابي هذا إلا بحجة وما اسقطت شيئاً منها إلا بحجة . (تذكرة الحفاظ : ٥٩٠/٢) (شذرات الذهب : ٢٢١/٧) .

منها الذهن البشري عادة ولا يتجاوزها غالباً ، تكفي لتصديق ما قلناه وتفصيل ما أجملناه من العناية الفائقة الخارقة للعادة بهذا الكتاب .

ويكفي القاريء أن يطلع على جهود العلماء وكبار الأذكياء في التطبيق بين ترجم الأبواب والأحاديث ، وقد ذكر مؤلف هذه المقدمة سبعين أصلاً لفهم أسرار المؤلف وأغراضه في وضع هذه الترجم والوصول إلى مراده وغايته والتطبيق بينهما . وقد استقصى هذه الأصول من الكتب المؤلفة في هذا الموضوع قدیماً وحديثاً . ومن شروح البخاري ، وضم إليها أصولاً جديدة ، ألمه الله إياها بطول ممارسته لهذا الفن و مباشرته لتدريس هذا الكتاب ، وبفرط ذكائه وصدق طلبه ومثابرته على التأمل والمطالعة ، وإجالة الفكر وإعمال القرية ، ففتح الله عليه بالشئ الكثير والعلم الغزير . وبما لم يسبق إليه ، مصداقاً لقوله تعالى : « والذين جاهدوا فينا لنهدينهم سبلنا » وقوله تعالى : « كلاماً نمد هؤلاء وهؤلاء من عطاء ربكم . وما كان عطاء ربكم محظوراً ». ويكتفي بذلك أن يجعل نظره في وجود المناسب والارتباط اللطيف

الدقيق بين أول كل كتاب وخاتمه من الكتب التي يشتمل عليها هذا الكتاب العظيم « الجامع الصحيح » للبخاري ولطائف ذوقية في التزامات المؤلف مثل التذكير بالموت والآخرة في آخر كل كتاب ، فقد نقل المؤلف في هذه المقدمة كل ما وصل إليه اجتهاد أكبر شارح للجامع الصحيح ، وهو العلامة الحافظ ابن حجر العسقلاني - رحمة الله (١) - في كتابه العظيم الخالد « فتح الباري » و ما أضاف إليه

---

(١) هو الإمام الحافظ أحمد بن علي ، أبو الفضل ، شهاب الدين ابن حجر الكنائي العسقلاني (٧٧٢-٨٥٢هـ) من كبار آئية الحديث والتاريخ ، أصله ++

مؤلف هذه المقدمة من نكث بديعة وإشارات لطيفة في ربط آخر الكتاب بأوله ، حتى يصبح الكتاب وحدة متناسقة متكاملة ، وعقداً منظماً ، كل لؤلؤ تلتئم مع أختها وتنسجم مع شقيقتها : وتحدم غاية واحدة ، هي غاية الجمال والكمال . وغاص فيها المؤلف إلى أعماق بعيدة ، لا يصل إليها كل مشتغل بهذا العلم الشريف ، ولا يلزم أن يوافقه في ذلك كل باحث ، ويتدوّقه كل قارئ . فقد يغلب ذكاوه المفرط وهيامه بهذا الكتاب ومعانيه ، وإيمانه الزائد بدقة فهم مؤلفه وبعد غوره ومراميه . ف يأتي بما لا يسهل فهمه وإساغته ، ولكن لا ينقص من قيمته ولا ينكر جهد المؤلف وحرصه على استخراج الدرر واقتناص النجوم ، وإعجابه الشديد بعيقرية الإمام البخاري ولطف حسه ورقه شعوره وامتحانه للعقول .

ولا نعرف كتاباً من كتب البشر - في المكتبة الدينية العالمية - تناوله العلامة المؤلفون بالشرح والتحشية والتعليق مثل ما تناولوا

---

++ من عسقلان (بنفاسطين) ومولده ووفاته بالقاهرة ، أولع بالأدب والشعر ، ثم أقبل على الحديث ورحل إلى اليمن والمحجاز والقاهرة وغيرها للسماع عن الشيوخ . أخذ عن العراقي . وابن المفلن وغيرهما . وعلت له شهرة ، قصده الناس للأخذ عنه . وأصبح حافظ الإسلام في عصره . يقول السخاوي : انتشرت مصنفاته في حياته وتهافتها الملوك وكتبها الأكابر . كان فصيبح اللسان ، صبيح الوجه . ولبي قضاه مصر برات . ثم اعتزل . له مصنفات كثيرة جليلة أشهرها . «فتح الباري في شرح صحيح البخاري» . «اللسان الميزان» . و«تهذيب التهذيب» . و«الدرر الكامنة في اعيان المئة الثامنة» وغيرها من المؤلفات النافعة . ولتلبيذه السخاوي كتاب في ترجمته سأله «الجواهر والدرر في ترجمة شيخ الإسلام ابن حجر» (شذرات الذهب : ٢٧٠/٢ ) (الأعلام : ١٧٢/١) .

هذا الكتاب ، وقد كان الشرح والتعليق هو المجال العلي الذي تظهر فيه عناية العلماء والمؤلفين في العصور القديمة ، ومقاييس اهتمامهم بأثر علمي ، فكان أكثر الكتب شروحًا وتعليقات هو أعظم المؤلفات تقديرًا ، وأعلاها منزلاً وأكثرها شهرة ، وكان أقل الكتب شروحًا وتعليقاً ، أخلعها ذكرًا وأقعدها شهرة وصيتاً . فيبقى مطموراً مغموراً ، لا يسترعى انتباهاً ، ولا يثير اهتماماً . فإذا أخذ هذا المقياس - وهو المقياس الوحيد لنجاح كتاب في عهدها العلمي الماضي ، والدليل القاطع على احتلاله للصدارة في المجلس العلمي - حكمنا بأن « الجامع الصحيح » للبخاري قد فاز بالقدر العلى في هذا اليدان ، واحتل الصدارة في مكتبتنا الإسلامية التي انبثقت عن القرآن و دعوة الإسلام ، وامتدت على مشارق الأرض و مغاربها ، في المساحة الأرضية المكانية ، وعلى القرن الأول إلى القرن الثالث عشر - على الأقل - في مساحتها التاريخية الزمانية ، فقد بلغ عدد شروحه و التعليقات عليه إلى مائة و واحد وثلاثين كتاباً (١٢١) على حسب استقراء مؤلف هذه المقدمة (١) وعله واطلاعه . وقد يكون العدد أكثر من هذا ، فقد كان استقصاء المؤلف مؤسساً على كشف الظنون للجلبي (٢) ، « ومفتاح

(١) مقدمة « لام الدراري » للعلامة محمد زكريا الكاندلوبي .

(٢) هو مصطفى بن عبد الله الكاتب الجلبي المعروف بال الحاج خليفة (١٠٧٦-١٠١٧مـ) مؤرخ بحاثة . تركي الأصل ، مستعرب ، مولده ووفاته في القسطنطينية ، تولى أعمالاً كتابية في الجيش العثماني ، وذهب مع أبيه وكان من رجال الجنادل إلى بغداد فمات أبوه « بالموصل » فرحل إلى ديار بكر ثم عاد إلى « الآستانة » ، رحل إلى الشام ، ثم حج وزار خزائن الكتب الكبرى . وعاد إلى « الآستانة » . وشهد حرب كريت (١٠٥٥مـ) وانقطع في السنوات الأخيرة إلى التدريس . له مصنفات أشهرها : « كشف الظنون عن أسامي /

السعادة » لطاش كبرى زاده (١) ، و « اتحاف النبلاء » ، و « الديباج المذهب » ، و « نيل الابتهاج » ، و مقدمات الشروح المشهورة التي كانت في متناول يده ، و « الثقافة الإسلامية في الهند » ، وبعض دراساته وتبعاته الفردية ، ولا شك أن العالم الإسلامي أوسع مما تخليه الجغرافيون ، والتاريخ الإسلامي العلي أغنى مما دونه المؤرخون ، وفي الزوايا خبايا لم تقع عليها عين ولم تطلع عليها الشمس .

وإن كتاب « فتح الباري » للعلامة ابن حجر العسقلاني (٢) الذي يقع في ثلاثة عشر مجلداً ضخماً ومقدمة مبوسطة تقاد تكون مكتبة مستقلة في علوم الحديث ، كتاب لا يوجد له نظير في مكتبات الديانات والملل ، وإن لهذه الأمة الإسلامية أن تفتخر بهذا الأثر العلي الخالد ، وتقديمه إلى علماء الديانات والفلسفات ورواد الحضارات والثقافات ، كبرهان ساطع على جهاد هذه الأمة العلي ونبوغها الفكري ووعيها

---

٧/ الكتب والفنون » وقد صرف عشرين سنة من عمره لجمع هذا الكتاب ، دائرة المعارف الإسلامية في (أردو) طبع بنجاب ، ج ٧ ، من ٧٧١ (الأعلام : ج ٨ ، ص ١٢٨) .

(١) هو العلامة أحمد بن مصطفى المعروف بطاش كبرى زاده (٩٦٨-١٠١) قرأ على علماء الدين اليتيم وأخذ عن عمه قرام الدين قاسم بن الجليل ، قرأ قدرأ من « صحيح البخاري » على محمد التونسي ، وحصلت له الإجازة ، درس بعدة مدارس ، ثم صار قاضياً ببروسا ثم انتقل إلى إحدى المدارس الثمان ودرس ثم صار قاضياً ، ألف عدة مؤلفات نافعة منها ، « مفتاح السعادة » عدة مجلدات ، و « الشقائق النعمانية » وغير ذلك (حاشية « الفوائد البهية » : ص ٤٢) (مجم الطبرعات العربية : ٧/١٢٢) .

(٢) مفت ترجمته .

بآثار نبيها والغوص فيها إلى أعمق ليست بعدها أعمق ، والوصول فيها إلى آفاق ليست وراءها آفاق ، هذا . مع عدم الحط من قيمة الشروح الأخرى - وفي مقدمتها « عمدة القاريء » للعلامة بدر الدين العيني (١) التي هي مكتبة حافلة في النحو والعربية وعلوم البلاغة والأحكام المستخرجة والفوائد المستنبطة من الأحاديث - ومع الاعتراف بخلاص مؤلفيها وتصحهم لله ولرسوله وللمؤمنين ، وإفراط وسعهم في خدمة الحديث ونشره ، والتعمعق فيه إلى غاية لا يتصور فوقها ، جزاهم الله عن الإسلام والمسلمين أفضل الجزاء .

ثم يلى هذا القياس ، شدة العكوف على دراسة الكتاب والتهاون على روایته ونقله والتنافس في حمله ونشره وضمه إلى الصدور والعرض عليه بالتواجذ . وتوارث الأجيال في تلقيه جيلاً بعد جيل ، وكابراً عن كابر ، وتليداً عن أستاذ ، وطبقة عن طبقة . حتى لا تعرف فترة

---

(١) هو الإمام العلامة المحدث الفقيه المؤرخ بدر الدين محمود بن شهاب الدين أحمد العيني المצרי الحنفي المشهور بالعيني (٧٦٢-٨٥٥هـ) تفقه على والده ، ثم رحل إلى حلب وأخذ عن يوسف بن موسى المطبي الحنفي . ثم قدم القدس الشريف فأخذ عن العلاء السيرامي وصحبه حتى سافر معه إلى القاهرة ولازمه حتى مات فقام بمصر مكباً على الاشتغال والاشغال ، وولي حسبة القاهرة ثم ولد عدة تداريس ووظائف دينية ، واشتهر اسمه وبعد صيته ، أفتى ودرس وصنف إلى أن ولد قضاة العنفية بالديار المصرية ، كان نصيحاً باللغتين العربية والتركية وكان أحد أوعية العلم . أخذ عنه ما لا يحصى له مصنفات جليلة أشهرها . « عمدة القاريء شرح صحيح البخاري » في عشرين مجلداً . (شذرات الذهب : ٢٨٦/٧) (الجواهر المضيئة : ١٦٥/٢) (الفوائد البهية : هـ/٨٧) (الضوء اللامع : ١٢١/١٠) .

من الزمان ، نسج فيها عليه العنكبوت وساد عليه الظلام ، وانقطعت روايته وتوقفت دراسته وعبث به العابثون وتصرف فيه الخائنون الحروفون ، وقد تفرد الجامع الصحيح بهذه الميزة بعد كتاب الله ، فقد أخذ هذا الكتاب عن مؤلفه تسعون ألفاً من الرواة والحفظ ، وتسلاسل نقله وروايته ، حتى انتهى هذا الكتاب إلى مؤلفه ، وبلغ حد التواتر في شهرته وصحة نقله ونسبته إلى المؤلف ، لا ينكر ذلك ولا يتشكك فيه إلا من تشکك في التواترات والحقائق العلمية التي تثبت بالضرورة ، ولا يزال هذا الكتاب موضع الاهتمام والعناية وموضوع التأمل والدراسة في الحلقات العلمية في العالم الإسلامي .

وقد كان نصيب الهند - للأسباب التي بسطنا بعضها في مقدمتنا لقديمة «أوجز المسالك» - أوفر في التمسك بهذا الكتاب والعكوف عليه درساً وتدريساً من كل بلد إسلامي في العصر الأخير ، فإنه لا يزال في قمة الكتب الحديثية التي تدرس في المدارس الدينية ، يقرأ من أوله إلى آخره في آخر سنى الدراسة ، وقد أصبح شعاراً لنبوغ الأستاذ ورسوخه في علوم الحديث والأثر ، واقتداره على صناعة التدريس والتغليم ، يتجلى فيه امتياز معلم عن معلم وتفوق أستاذ على أستاذ ، وأصبح شرطاً لكمال الطالب واجتهاده وفوزه ونجاحه ، فلا يعتبر عالماً إلا إذا قرأ هذا الكتاب بدقة وإيمان وجهد وإتقان ، ولا تزال ختمات البخاري لتفريج الكرب وإزالة ما نزل بال المسلمين عادة منتشرة وتقليداً متبعاً في أنحاء العالم الإسلامي .

وهذا كله دليل اعتماد الأمة بهذا الكتاب ، وما حازه من قبول عند الله وعند الناس .

ثم خص هذا الكتاب بالاطلاق على أنه قد بلغ أقصى درجات الصحة والوثاقة والتحرى في نقل الصحيح الثابت والاحتياط الذي يبلغ إليه اجتهاد المجتهدين وأمانة النقلة والرواية ، وأن المؤلف قد أفرغ فيه جهده ونجح فيه نجاحاً لم يكتب لهـث آخر . وراعى فيه أدق الشروط التي عرفت في هذا الفن : والتزم فيه التزامات لم تعرف عن أي مؤلف في هذا الموضوع . ثم ساعدته في ذلك الملكة الراسخة التي لا يرزقها إلا واضعوا الفنون والصيارة الحذاق وأهل السليقة الذين لا يعرفهم التاريخ إلا في فترات طويلة وعلى مر القرون والأعصار . وهم في كل لغة وأدب . وكل موضوع ومقصد : ويجعلهم الله ميزاناً في هذه الفنون وحجة في هذه المقاصد ، فيرزقهم من ثقوب النظر وصحة الحدس وسرعة الخاطر ودقة الشعور وسلامة الفكر والذوق السليم الذي لا يخطئ ما لا يرزقهم أقرانهم ونظراهم - على جلالة قدرهم وغزارـة علمـهم - فـيأتـونـفيـ هذهـ الفـنـونـ والمـقـاصـدـ منـ الـحـكـمـ الصـحـيـحـ السـرـيـعـ وـالـوـصـولـ إلىـ الـحـقـيـقـةـ وـالـاهـتـدـاءـ إـلـىـ الصـمـيمـ بـماـ يـشـبـهـ الـاـلـهـاـمـ ،ـ وـبـمـاـ يـخـيـلـ إـلـىـ كـثـيرـ مـنـ النـاسـ بـأـنـ فـوـقـ الطـاقـةـ الـبـشـرـيـةـ ،ـ وـمـاـ هـوـ بـالـهـاـمـ دـائـمـاـ وـمـاـ هـوـ فـوـقـ الطـاقـةـ الـبـشـرـيـةـ ،ـ لـكـنـ الـمـلـكـةـ الرـاسـخـةـ وـالـمـوـهـبـةـ الـرـبـانـيـةـ وـالـتـوـفـيقـ إـلـهـيـ وـطـوـلـ الـمارـسـةـ وـشـدـةـ الـاخـلاـصـ .

ونظائر ذلك كثيرة في الأدب والشعر ، واللغة والنحو ، وعلم العروض والطب . وأولئك الأئمة لا يخضعون للقواعد التي وضعها من كان في طبقاتهم أو دونهم . ودونتها كتب هذا الفن وجاء فيها الغث والثمين واختلط فيها الحابل بالنابل . فقد يتحررـونـ عنـ هـذـهـ القـوـاعـدـ وـعـنـ هـذـهـ الـآـرـاءـ وـالـمـقـايـيسـ :ـ وـيـحـكـمـونـ بـسـلـيـقـتـهـمـ وـبـصـيـرـتـهـمـ وـذـوقـهـمـ

وتجربتهم .

ومن الظلم والجهل بالحقيقة ، والتسرع في الحكم ، والتقليل الأعمى ، أن يخضعوا لهذه القواعد المرسومة المحددة التي جاءت في كتب من تأخر زمانه عن زمانهم وانحط مكانه عن مكانهم فيؤخذ « تهذيب الكمال (١) » للزمي (٢) مثلاً أو مختصراته للحافظ

---

(١) وهذا الكتاب في الأصل تهذيب واستدراك على « الكمال » للحافظ عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي الحنفي (م ١٠٠ هـ) يقول المزي : « إن الحافظ عبد الغني لم يصرف عن ابنته إليه ولا استقصى الأسماء ، ولا تتبع التراجم ثم إن ولده رام تهذيبه فزاد فيه أسماء جماعة كثيرة استقصاءً من الأطراف لأن بن عساكر لكنه ذكر مختصرًا مع أوهام شبيهة فاردت تهذيبه واستدراك النقص فأضافت فيه ألف وسبعين مائة اسم وجعلت لكل تأليف علامة » وأضاف فيه جماعة وهذه جماعة منهم مفلطاني الحنفي والذهبى وغيرهما حتى جاء ابن حجر فصنف باسم « تهذيب تهذيب الكمال » في ستة مجلدات قال فيه : « إن كتاب الكمال الذي ألفه الحافظ عبد الغني وهذه الحافظ المزي من أجل المصنفات في معرفة جملة الآثار . ولا سيما التهذيب بيد أنه أطال فنحصرت الهمم عن تحصيله لطوله فاقتصره بعض الناس » هذا كما في « كشف الظنون » للحافظ ابن حجر مختصر تهذيب التهذيب أيضًا ساده « تقريب التهذيب » .

(٢) هو الإمام المحدث العلامة يرسف بن عبد الرحمن بن يرسف أبو الحجاج جمال الدين ابن الزكي أبو محمد القضاوي الكلبي المزي الشافعى (١٥٤-٦٤٢ هـ) محدث الديار الشامية في عصره ، ولد بحلب ونشأ بمالزه (من ضواحي دمشق) مهر في اللغة ثم في الحديث ومعرفة رجاله ، وولي دار الحديث الأشرفية ثلاثة وعشرين سنة . له التصانيف النافعة أشهرها : « تهذيب الكمال في أسماء الرجال » اثنان عشر مجلداً . يقول الذهبى عنه : « إليه المنتهى في معرفة الرجال وطبقاتهم فيما رأيت مثله » (تذكرة الحفاظ : « إليه المنتهى في معرفة الرجال وطبقاتهم فيما رأيت مثله » (تذكرة الحفاظ : « إليه المنتهى في معرفة الرجال وطبقاتهم فيما رأيت مثله » (تذكرة الحفاظ :

. ٤٥٧ / ٤ ) (شذرات الذهب : ٦ / ١٢٦ ) (الدرر الكامنة : ٤ / ٤ ) .

ابن حجر (١) ، أو « ميزان الاعتدال » للذهبي (٢) - على فضل هذه الكتب وفضل مؤلفيها على المشتغلين بهذا العلم - فيحكم على الجامع الصحيح للبخاري (٣) أو الجامع الصحيح لسلم (٤) أو المؤطأ للإمام مالك (٥) : فيعاد الأمر جذعاً ويستأنف النظر في هذه الكتب التي تلقتها الأمة بالقبول ، وبلغ أصحابها إلى أقصى درجات في التحقيق والدقة والتحرى ، وتشرح تشريح الأجسام ، وتسلط عليها المقاييس المحدودة التي تقبل النقاش ويتسع فيها مجال الكلام ، فهذا النوع من القسوة العلية والجفاف الفكري والعمل التقليدي سيحدث فوضى متزلزل بها أركان الدين : وتتضعضع بها العقيدة واليقين ، ويتورط المسلمون في اضطراب قد أغناهم الله عنه وكفاهم شره .

ولذلك كان حذاق المحدثين وعلماء أسماء الرجال يعتمدون في ذلك على « البخاري » و « مسلم » أكثر مما كانوا يعتمدون على كتب أسماء الرجال التي دونت في العصور المتأخرة : ويعجبني في ذلك ما نقله صاحب

---

(١) مضت ترجمته .

(٢) هو الإمام شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي . حافظ ، مؤرخ ، علامة ، محقق ، تركمانى الأصل ، مولده ووفاته في دمشق ، رحل إلى القاهرة وطاف كثيراً من البلدان ، أخذ عن ابن دقيق العيد والدمياطي وغيرهما ، كف بصره سنة ٧٤١ هـ . يقول السبكي : اشتمل مصرنا على أربعة من الحفاظ لا خامس لهم منهم الذهبي وقال عنه : « كنز هو الملاجاً » له مصنفات كثيرة وغزيرة أشهرها : « تذكرة الحفاظ » و « ميزان الاعتدال » و « سير أعلام النبلاء » (شذرات الذهب : ١٥٢/٦) (نبيل تذكرة الحفاظ : ٢٤ و ٢٤٧ ) (الدرر الكامنة : ٢٢٦/٢) .

(٣-٤-٥) مضت تراجمهم .

المقدمة عن الشيخ أبي الحسن المقطري كان يقول في الرجل الذي يخرج عنه في الصحيح « هذا جاز القنطرة » يعني بذلك أنه لا يلتفت إلى ما قيل فيه : وقال الشيخ أبو الفتح القشيري : هكذا نعتقد وبه نقول ولا نخرج عنه إلا لحجة ظاهرة وبيان شاف يزيد في غلبة الظن على المعنى الذي قدمناه من اتفاق الناس بعد الشيفين على تسمية كتابيهما « بالصحيحين » ومن لوازمه ذلك تعديل رواتهما » ويفيد ما قال الحافظ ابن حجر ( كما نقل عنه صاحب المقدمة ) « وتقبل الخوض فيه ينبغي لكل منصف أن يعلم أن تفريع صاحب الصحيح لأي راوٍ كان مقتضياً لعدالته عنده وصحة ضبطه وعدم غفلته . ولا سيما ما انضاف إلى ذلك من إطباقي الجمهور الأمة على تسمية الكتابين « بالصحيحين » وهذا معنى لم يحصل لغير من خرج عنه في الصحيح فهو بمثابة إطباقي الجمهور على تعديل من ذكر فيهما » .

وكذلك ليس من الصواب ولا من الفقه ولا من مصلحة الإسلام وال المسلمين أن تثار قضية أصحيحة هذين الكتابين الجليلين من جديد . وتباحث ، لأن الأمر أدنى والموضوع بكر لم يطرق من قبل ولم يقبل بحثاً وتفكيرأ ، فهو يحدث كذلك فوضى فكرية ويضيع على الأمة كثيراً من جهودها وطاقاتها وأوقاتها . وهو جهاد في غير جهاد أغنى الله خلف هذه الأمة عن القيام بأعبائه بما تولاه سلف هذه الأمة ، وفتح باب خطر على مصراعيه تدخل منه آفات كثيرة وتشويشات عظيمة . وليس سر أصحيحة هذين الكتابين وفضلهما على سائر الكتب في علو طبقة رجالهما وعدالتهم وفي الشروط الدقيقة التي التزمها المؤلفان فحسب ، بل في اشتهر هذه الأحاديث التي حواها هذان المجموعان . وشدة اعتماء علماء هذا الشأن بها ، وكثرة تلقى الأمة لها ، وقد أحسن

شيخ الإسلام الشيخ ولی الله بن عبد الرحيم الدهلوی (۱) كل الإحسان إذ قال مبيناً لهذه النكتة في كتابه الفريد « حجة الله البالفة » : « أما الصحيحان فقد اتفق الحدثان على أن جميع ما فيهما من التوصل المرفوع الصحيح بالقطع ، وأنهما متواتران إلى مصنفيهما وأنه كل من يهون أمرهما فهو مبتدع ومتبوع غير سبيل المؤمنين ، وإن شئت الحق الصراح فقسهما بكتاب ابن أبي شيبة وكتاب الطحاوي ومسند الخوارزمي وغيرهما تجد بينها وبينهما بعد المشرقيين . وقد استدرك الحاكم عليهما أحاديث هي على شرطهما ولم يذكرها ، وقد تتبع ما استدركه فقد أصحاب من وجهه ولم يصب من وجهه ، وذلك لأنه وجد أحاديث مروية عن رجال الشيفيين بشرطهما في الصحة والاتصال فاتجه استدراكه عليهما من هذا الوجه ، ولكن الشيفيين لا يذكرون إلا حديثاً قد تناظر فيه مشايخهما وأجمعوا على القول به والتصحيح له كما أشار مسلم حيث قال : « لم ذكر هنا إلا ما أجمعوا عليه » وجل

(۱) هو الإمام حكيم الإسلام قطب الدين أحمد ولی الله بن عبد الرحيم العمري الدهلوی ، مسند الهند وأعلم أسرار الشريعة (۱۱۱۴-۱۱۷۶هـ) قرأ سائر العلوم على والده ، وكان يختلف إلى الحدث الشيخ محمد أفضل السباب الكوفي واستفاد منه في الحديث ، سافر إلى الحرمين الشريفين ، وأقام بهما عامين وصحب علماءها وأخذ الحديث عن الشيخ أبي طاهر الكردي ورجع إلى الهند ونشر الحديث فيها ، وقد ألهمه الله تعالى من العلوم والأسرار وجمع فيه من العلوم ينذر نظيرها في تاريخ الأمم والديانات ، يقول عنه شيخه الكردي : « يسند عنى للحظة وكنت أصحح منه المعنى » ومن أشهر مصنفاته ، « حجة الله البالفة » في علوم أسرار الشريعة (نזהة الخواطر : ج ۱ / ۲۹۷ ، ص ۲۹۷) (رجال الفكر والدعوة : ۴) للعلامة أبي الحسن الندوی .

ما تفرد به المستدرك كالموكى عليه ، المخفي مكانه في زمن مشايختها .  
وإن اشتهر أمره من بعد (١) » .

وليس اتفاق الأمة وعلائتها على أصحية البخاري وفضله على سائر الكتب مجرد اتفاق ومصادفة ، ولا عن طواطئ ومؤامرة . وقد أعاد الله هذه الأمة التي اختارها لحمل دينه وتبليل رسالته من أن تكون فريسة غفلة وغباء وأن تجتمع على الضلال . بل كان ذلك إلهاماً من الله ومكافأة على ما قام به مؤلف هذا الكتاب من جهاد في سبيل حفظه الأحاديث النبوية . ثم تحقيقها وتنقيحها ومعرفة رجالها ورواتها وكشف أستار الكذابين والوضاعين وتمييز الضعفاء والمجروحين ثم في نقلها ونشرها في الآفاق وجمعها في مجموعة مذهبة منقحة . بحسب الطاقة البشرية والعلم الإنساني . وقد هجر في سبيل ذلك راحته وحظوظ بدنه ومطالب نفسه . ونسى لذاته وغادر وطنه واكتفى من الدنيا ببلفة عيش وسداد رمق . ولقى في سبيله أذى كثيراً وتحمل في سبيله نكراناً وجفاناً . ومحنة وبلااءاً . فقد وهب للحديث حياته وما أكرمه الله به من قوى وطاقة وحافظة لاقطة واعية وذهن وقاد وعقل نقاد ونفس كبيرة وهذه عالية : فكما أنه على كل ذلك بأن قيض له أفواجاً من العلم والأذكياء يخدمون كتابه بصنوف من الخدمة وأنواع من الجهد لم تخطر ببال أي جماعة قبلهم ولم تتيسر لكتاب بعد كتاب الله ، وأشعل في قلوبهم حب هذا الكتاب والسهر على خدمته حتى لم يشعروا بذلك إلا في شرحه ونشره ولم يجدوا راحة إلا في تحقيقه وتنقيحه . حتى كونوا هذه المكتبة الواسعة الراخمة التي لم

---

(١) حبة الله البالمة : ص ١٢٤ .

توجد لكتاب : وفي هذه المقدمة العظيمة أضواء على هذه المكتبة وتعريف بأهم كتبها ومحتوياتها ولم يكن ذلك كله إلا مظهراً من مظاهر سنة الله في خلقه وهي « أن الجزاء من جنس العمل » فهي سنة قدية في الأمم والجماعات البشرية وأفراد الناس . فلما حفظ البخاري سنة رسول الله ﷺ وجاءه في سبيلها حق الجهاد ووقف كل حياته وكل ما كان يملكه ويمتاز به له ، كفل الله بحفظ كتابه وانتشاره وبقائه وازدهاره واعتناء الأمة به اعتناء لا مزيد عليه . وفي هذه المقدمة قصة هذا الاعتناء وعرض لجوانبه الكثيرة ومناخيها المختلفة .

ومن سلسلة هذا الاعتناء التاريخي الطويل الذي حكى المؤلف قصته في تفصيل وجود هذا الكتاب العظيم الذي أسماه جامعه وناشره « لام الدراري على جامع البخاري » وهو مجموع أمال وتحقيقات للإمام الربانى شيخ المحدثين في عصره الشيخ رشيد أحمد الكنگوھي (١) في

---

(١) هو الشيخ المحدث رشيد أحمد بن هداية أحمد الانصارى العنفي الراامفسوري ثم الکنگوھي (١٢٤٤-١٢٢٢هـ) ولد في « گنگوھ » ونشأ بين خرولته ، قرأ المختصرات في بلده ثم سافر إلى دهلي وقرأ على الشيخ عبد الفنى حتى فاق أقرانه في العلوم وتصدى للتدريس « بگنگوھ » ، سافر إلى الحجاز ثلاثة مرات واستفاد من شيوخه الشيخ عبد الفنى والشيخ إمداد الله . كانت أوقاته موزعة مضبوطة يحافظ عليها . واقتصر في آخر عمره على درس الصحاح السنّة فلما كف بصره ترك التدريس وتوسّع في الإرشاد والتحقيق . كان آية باهرة في التقوى واتباع السنّة والعمل بالمعزية والحرمن على نشر السنّة . لا يعرف المحاباة والمداهنة في الدين مع التواضع واللين . وكانت له اليد الطولى في تزكية النفوس . وقد رزقه الله من التلاميذ ما يندر وجود أمثالهم .  
»»

أثناء تدريس الجامع الصحيح للإمام البخاري . قبدها تلبذه النجيب الوفي الشيخ محمد يحيى بن محمد إسماعيل الكاندلولي (١) . وهو عصارة دراسات الشيخ ولباب تأملاته وعكوفه الطويل على علم الحديث دراسة وتدريساً . وقد جاء دور الشيخ محمد زكريا بن محمد يحيى ، فنقحها وهذبها وتناولها بالشرح والإيضاح والكشف والابانة وضم إليها ما فتح الله به عليه من نكت بدعة وإشارات لطيفة وتحقيقات نادرة وتطبيقات فائقة . لا يعرف قيمتها إلا من باشر تدريس هذا الفن سنتين طوالاً ، وعرضت له معضلات ومشكلات أثناء الدرس في مدة طويلة فلم يجد حلها في بطون الأسفار و الكتب المتدالوة و الشروح المشهورة السائرة . وقد جربت ذلك أثناء تدريسي للجامع الصحيح . على قلة بضاعتي وقصر باعي وقلة اطلاعني في هذا العلم الذي لا يعرف في علوم الإسلام علم اتسع اتساعه ودق دقته .

وهذه المقدمة اجتمعت فيها فوائد وعلوم قد تفرقت وتناثرت في كتب هذا الموضوع ، فجمعها مؤلفها الذي أصبح له الحديث شعاراً ودثاراً وذوقاً وحالاً في هذه المقدمة . ويجد فيها المعلم والتلميذ غاية ما

«» له مصنفات مختصرة قليلة ، وقد جمع تلبذه النجيب الشيخ محمد يحيى الكاندلولي ما أفاد في درسه لجامع الترمذى وطبع باسم « الكوكب الدرى » (نزهة الخواطر : ٨ / ٤٨ ، من ١٤٨) .

(١) هو والد العلامة محمد زكريا الكاندلولي ، كان من العلماء الراسخين كانت له ملكة في التربية والتعليم . ولد في محرم الحرام ١٢٨٩ هـ في بيت عريق في العلم والدين ، أخذ عن العلامة رشيد أحمد الكنگوهي والشيخ خليل أحمد السهارنفورى وغيرهما من العلماء درس في « مظاهر العلوم » كتب الحديث إلى أن توفي في ذي القعدة سنة ١٣٢٤ هـ .

أورد به على البخاري واستشكل من هذا الكتاب ، ثم جوابه الشافي ،  
وشرحًا وافيًا لرموز البخاري ومصطلحاته ومقاصده وأسراره في  
الترجم ولطائفه في التأليف ، هذا عدا معلومات قيمة عن الآئمة  
الأربعة ومتناهיהם وبحوث مفيدة في أصول الحديث وأسماء الرجال ،  
نجمات شاملة كاملة وموسوعة واسعة ، يجد فيها الطالب ما يفتقر  
قريحته ويشحذ ذهنه ويرفع همته ويجد فيها العلم الحاذق والأستاذ  
الكامل ما ينير سبيله ويسهل مهمته ويؤفر عليه وقته وجهوده ،  
للمؤلف شكر المشتغلين بهذا الفن وثناؤهم واعتراضهم بالجميل ، وله  
من الله الأجر الجليل والذكر الباقي والدعاء الدائم ، والحمد لله أولاً  
وآخرًا ، وصلى الله على نبيه محمد وآلـه وصحبه أجمعين .

.....

# الأبواب والترجم للبخاري ، ميزاتها وخصائصها

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد الأنبياء والمرسلين  
وختام النبيين محمد وآل وصحبه أجمعين ومن تبعهم بإحسان إلى  
يوم الدين ، أما بعد

فما تقرر عند المشتغلين بصناعة الحديث تدريساً وتصنيفاً  
وشرحاً وتحقيقاً أن الأبواب والترجم في الجامع الصحيح لأمير  
المؤمنين في الحديث محمد بن إسماعيل البخاري - رحمة الله (١) -  
من أدق البحوث والمطالب ومن أعمقها غوراً وأبعدها مدى ، حتى اشتهر  
بين العلماء أن فقه البخاري في ترجمته ، وأصبح ذلك شعاراً لهذا  
الكتاب يتميز به عن أقرانه الصحاح على جلالة قدرها وفخامة شأنها  
وأصبح مقياساً لفطنة العلماء وتقدّم ذكائهم وسيلان ذهنهم وبعد  
غورهم واقتدارهم على فهم هذا الكتاب الجليل وحل غواضه وفتح  
أغلاقه والتوصل إلى مقاصد المؤلف ، لا يشهد مؤلف أو مدرس ببراعة  
في العلم وتفوق في التدريس ، وسعة اطلاع على الشروح والحواشى  
وأقوال الأئمة و الفحول من المحدثين و طول ممارسة لتدريس هذا

---

(١) سلف ذكره .

الكتاب الشريف واضناء القوى وإفناه العبر في ذلك حتى يجتمع له  
شيء الكثير من هذا الباب وينفرد بتوجيهات وتعليلات تنحل بها  
الألغاز وتنتفتح بها الأقفال وتخلو عنها بطون الأسفار .

ولذلك عنى بهذا الموضوع العلماء قديماً وحديثاً ، وأجالوا فيه  
قداهم وأركضوا في هذا السباق جيادهم واعتصروا في ذلك عقولهم  
الراجحة وعلومهم الراسخة ، ولا نعرف أديباً أو لغويًا تعمق في فهم  
بيت من الأبيات ومعرفة معنى من المعاني الشعرية والوصول إلى غاية  
من غايات الشعراء مثل تعمق شراح الجامع الصحيح والمشتغلين  
بتدریسہ في فهم مقاصد المؤلف وشرح كلامه .

ولا نعرف - على طول اشتغالنا بالتاريخ العلي - مؤلفاً من  
مؤلفات العلماء أو الحكماء عنى به رجال ذلك الفن وعكفوا على حل  
غموضه وفك مشكلاته حتى شقوا فيه الشارة ، مثل ما عنى علماء  
ال الحديث بالجامع الصحيح . وما ذلك إلا إخلاص مؤلفه لعلم الحديث  
الشريف وانقطاعه إليه وجهاده في سبيله وتفانيه في ذلك (١) .

---

(١) ومن أسبابه الظاهرة في ذلك كما يقول الإمام أحمد بن عبد الرحيم  
المعروف بولي الله الذهلي - رحمه الله - إن الإمام البخاري بُرِزَ بعد المثنين  
والعلماء قد صنفوا في العلوم الدينية في الفنون المختلفة كالحديث والفقه  
والتفسير والسير والرجال والأصولين والزهد والرقائق وغيرها . وهذه  
الصنفات كانت بين عينيه فجمع هذه العلوم ما مع منها على شرطه في  
كتابه الجامع ليكون حجة قاطعة لل المسلمين وسماه « الجامع السندي الصحيح »  
المختصر من أمور رسول الله ﷺ وسننه وأيامه » نصار هذا الكتاب مرجعاً  
ومنتهى للعلوم الدينية وتلقت الأمة عليه بالقبول الكامل .

كما بينا ذلك في تقديمنا (١) لـ «لامع الدراري» وما ذلك إلا لشدة اعتماد الأمة الإسلامية بين ما يتصل بالحديث النبوى ، ويتصدى بالشخصية النبوية التي ضمن الله لها برفع الذكر وتخليل الأثر ، وارتفاع المنار ، ولسان صدق في العالمين ، حتى تخطت هذه البركة وسرت إلى ما اتصل بها عن قريب أو بعيد فأدرك كل من انخرط في سلك الرواية على مدى العصور والأجيال فرفعت عنه اللثام وازالت عنه لوثة النكارة أو وصمة الجمالة فدون في كتب أسماء الرجال اسمه وأبيه وذكر كثير من أخباره وبحث عن نسبة ونسبته . ودراسته ونشأته ، وأمانته وعدالته ، حتى أصبح على يعرف ومعرفة لا تنكر (٢) وفاق في ذلك على كثير من المصلحين في أمم أخرى وكثير من العظام والأبطال ومؤسسى الحكومات حتى قال أحد المستشرقين الكبار ، وهو العالم الألماني المعروف بـ «اسبرنجر» في مقدمته بالإنجليزية على كتاب «الإصابة» الطبع في كلكته سنة ١٨٥٣-١٨٦٤م «لم تكن فيما مضى أمة من الأمم السالفة كما أنه لا موجود الآن أمة من الأمم المعاصرة أنت في علم أسماء الرجال بمثل ما

(١) وقد قدم صاحب هذا المقال ساحة الشيش العلامة الندوى - حفظه الله - على سائر المصنفات في فن الحديث للحدث الجليل العلامة محمد ذكرياء الكاندھلوي - رحمه الله - على طلب منه لهذا التقديم على «الأبواب والتراجم للبخاري» وتقديراته على «أوجز المسالك» و«الكوكب الدرى» و«جزء حجة الوداع وعمرات النبي ﷺ» وغير ذلك على مصنفات العلامة الكاندھلوي - رحمه الله - .

(٢) فإنّه قد دعا النبي ﷺ لن يحفظ كلامه ويعيه ويؤديه إلى غيره فقال : «نضر الله أمرهأ سمع مقالتي فحفظها ووعاها وأداها كما سمع» .

جاء به المسلمون في هذا العلم العظيم الخطر الذي يتناول أحوال خمس  
مائة ألف رجل وشئونهم » (١) لم يقتصر هذا البر والرفد على الأولياء  
والمحبين من أمته والخادمين لدينه وعلمه بل تعدى ذلك إلى الأعداء  
الكافرسين ، والمناوئين لدينه فعرف به كثيراً من أعدائه الألداء من  
طوطهم الجاهلية وطمسمتهم الأيام فبقيت أسماؤهم وكثير من أخبارهم  
بفضل السيرة النبوية والحديث النبوى ، ولو لا مما ذهبت أخبارهم  
أدراج الرياح وطارت أسماؤهم العنقاء ، فلا عجب إذا كان العصر الغابر  
والتاريخي الماضي يتمثلان ببيت الشاعر العربي ويختاطبان هذه السحابة  
التي مرت بهما فأفاضت عليهما الحياة والنماء وينشدان :

فأذهب كما ذهبت غوادي مزنة

أثني عليها السهل والأوار

ونعود إلى الحديث فنقول : وكان مظهراً من مظاهر هذه العناية  
الفائقة بهذا الكتاب الفذ عنابة العلبة بتراجم الأبواب في الجامع  
الصحيح فتناوله كل من شرح هذا الكتاب أو علق عليه أو عكف على  
تدريسه وأفرد بعضهم له تأليفات فات كثيراً من المؤلفين أسماؤها شأن  
العلوم الأخرى . ومن المؤلفات التي حفظت أسماؤها ، وجاءت الإشارة  
إليها ، ثلاثة مؤلفات في هذا الموضوع ، ذكرها الكاتب الجلبي (٢)  
الشهور باسم الحاج خليفة (م ١٠٦٧) في كتابه الشهير « كشف

---

(١) « الرسالة الحمدية » لأستاذنا العلامة السيد سليمان الندوى (تعريب :  
الأستاذ محمد ناظم الندوى) ص ٧١ ، دار الفتح ١٩٦٢ م . (ع)

(٢) سلف ذكره .

الظنون عن أسمى الكتب والفنون » وهي :

- ١ - كتاب للإمام ناصر الدين علي بن محمد بن المنير الاسكندراني (١) سماه « المتواتي على تراجم البخاري » (٢) .
- ٢ - « ترجمان التراجم » لأبي عبد الله محمد بن عمر بن رشيد الفهري البستي (٢) قال الجلبي : وهو على أبواب الكتاب ولم يكمله .
- ٣ - « حل أغراض البخاري المبهمة في الجمع بين الحديث والترجمة » وهي مائة ترجمة للفقيه أبي عبد الله محمد بن منصور بن حمامة المغراوي السحلاني المتوفى سنة ٢٧٠ هـ (٤) ، وأضاف إلى هذه الكتب الثلاثة مسند الهند وأستاذ الأساتذة فيها الشيخ عبد العزيز بن ولی الله الدھلوي (٥) كتاباً رابعاً في كتابه المفيد « بستان

---

(٤) له شرح على صحيح البخاري في عشر مجلدات سماه « مصابيح الجامع » ، كما في « كشف الظنون » .

(٥) كشف الظنون : من ٢٦٥ / .

(٦) هو عالم المغرب الحافظ العلامة أبو عبد الله محمد بن عمر بن رشيد الفهري (١٥٧-٢٢١ هـ) احتفل في صباحه بالأدبيات حتى برع ثم رحل إلى ناس ، طلب الحديث وجهد فيه وتفقه ، وأخذ الأصلين عن جماعة ، حج وجاور ، ودخل مصر والشام سعى من ابن دقيق العيد وطبقته ، توفي بفاس (شذرات الذهب : ج ١ / ٦١ ، من ٥١ / ) (البدر الطالع : ج ٢ / ٢ ، من ٢٢٤ / ) .

(٧) لم نعثر على ترجمته .

(٨) هو الإمام العلامة الشيخ عبد العزيز بن ولی الله الدھلوي العمري ، سراج الهند ، (١١٥٩-١٢٢٩ هـ) أخذ عن والده وبعد وفاته أخذ عن الشيخ نور الله والشيخ محمد عاشق والشيخ محمد أمين الكشميري وهم كانوا من أجلة أصحاب والده ، حتى برع في العلوم وحصلت له الملكة الراسخة ، كان أجد أفراد العالم بفضله وعلمه وذكائه وفهمه وسرعة حفظه ، اشتغل ١٠٠

**الحاديـن** » (١) وهو « تعلـيق الصـابـيع عـلـى أـبـوـابـ الـجـامـعـ الصـحـيـحـ » لأـبـيـ عـبـدـ اللهـ مـحـمـدـ بـنـ أـبـيـ بـكـرـ بـنـ عـمـرـ الـقـرـشـيـ الـخـزـوـمـيـ الـاسـكـنـدـرـانـيـ الـلـقـبـ بـبـدرـ الدـيـنـ الـمـعـرـوفـ بـالـدـمـامـيـنـيـ (٢) الـتـوـفـيـ سـنـةـ ٨٢٨ـهـ .

١١١ بالدرس والإفادة وله خمس عشرة سنة فدرس وأفاد حتى صار في الهند العلم المفرد . وتخرج عليه كثير من العلماء والمشايخ كالشيخ عبد القادر الدهلوi والإمام أحمد بن عرفة الشهيد والمفتى إلهاي بخش الكاندھلوi وغيرهم . له مصنفات منها تفسير القرآن وقد ضاع معظمها في ثورة الهند . ( نزهة الخواطر : ج ٧ ، من ٦٨ / ٦٨ ) ( رجال الفكر والدعوة : الجزء الرابع ) العلامة الندوi - حفظه الله .

(١) وهو باللغة الفارسية عربه الأستاذ محمد أكرم الندوi وطبع في مجلة : « البعث الإسلامي » الصادرة من ندوة العلماء - بلکناو - الهند .

(٢) هو الإمام محمد بن أبي بكر بن عمر الخزومي القرشي المعروف ببدر الدين بن الدماميسي المالكي (٦٢٢-٨٢٨هـ) عالم بالشريعة وفنون الأدب ، ولد في الإسكندرية واستوطن القاهرة ، سمع من ابن الملقن والتوييري وطبقتهما، درس في الأزهر ثم تحول إلى دمشق ثم حج وعاد إلى مصر فولى قضاة المالكية ثم ترك ورحل إلى اليمن فدرس بجامع زبيد ثم انتقل إلى الهند ومات في مدينة « كلبرگه » ، قال العلامة عبد العي الحسني وله شرح على صحيح البخاري سماه : « مصابيح الجامع » أوله الحمد لله الذي في خدمة السنة النبوية أعظم سعادة » . ذكر فيه أنه ألفه للسلطان أحمد شاه المذكور وعلق على أبواب منه ومواضيع يحتوي على غريب وأعراب وبنية . وقد دخل ابن الدماميسي مدينة « أحمد آباد » سنة ٨٢٠هـ . ولا بد أن يكون هذا الكتاب قد ألد بين سنتي ٨٢٠هـ و ٨٢٨هـ . ( نزهة الخواطر : ج ٢ ، من ٩٥ / ٦٨ ) ( شذرات الذهب : ج ٧ ، من ١٨١ / ١٨٤ ) ( الضوء اللامع : ج ٧ ، من ١٨٤ / ١٥٠ ) ( البدر الطالع : ج ٢ ، من ٥٧ / ١٥٠ ) ( الأعلام : ج ١ ، من ٣٧ ) .

هذا ما أثر عن المتقدمين والآئمة المحققين في البلاد الإسلامية العربية . ومن المعروف أن علماء الهند قد سمت هنتم في خدمة علم الحديث وتفننوا فيها كل تفتن فكانت لهم في كل فن من فنونه وأغراضه جولة وقد انتهت إليهم رئاسة علم الحديث والصادرة في تدریسه ونشره في العصر الأخير (١) فلابد أن تكون لهم مؤلفات لم تصل إلينا أسماؤها وجزى الله عنا وعنهم مؤلف كتاب « الثقافة الإسلامية في الهند (٢) » إذ حفظ لنا الشي الكثير من

---

(١) ومن أجل حاملي لرائحة الإمام علام الدين علي المتقي بن حسام الدين الهندي البرهانفوري صاحب كنز العمال (م ٩٧٥هـ) وتلبيذه النابغ العلامة محمد بن طاهر بن علي الفقني صاحب « مجمع بحار الأنوار » . (م ٩٨٦هـ) والعلامة عبد الحق بن سيف الدين البخاري الدهلوi (م ١٠٥٠هـ) والشيخ أبو الحسن السندي الكبير صاحب الحواشي الستة على الصحاح الستة (م ١١٢٨هـ) والإمام أحمد ابن عبد الرحيم المعروف بولي الله الدهلوi مسند الهند (م ١١٧٦هـ) والعلامة عبد العزيز بن أحمد بن عبد الرحيم الدهلوi (م ١٢٢٩هـ) والشيخ محمد إسحاق (م ١٢٦٢هـ) والشيخ عبد الفتني بن أبي سعيد الدهلوi (م ١٢٩٦هـ) وغيرهم من المحدثين والمصنفين الكبار .

(٢) هو العلامة الشريف السيد عبد الحي الحسني مؤذن الهند الكبير (م ١٢٤١-١٢٨٦هـ) ولد في « رأي بريلي » في بيت عريق في العلم والدين فأباوه السيد فخر الدين الحسني من المؤرخين الكبار . قرأ على الشيخ محمد نعيم الفرنجـي محلـي وعلى غيره من علمـاء لـكتـاؤ ، ثم سافـر إلى بهـرـفالـ ، وأخذـ الحديثـ عنـ العـلـامـ المـحدـثـ حـسـيـنـ بـنـ مـحـمـدـ الـأـنـصـارـيـ الـبـيـانـيـ ، وـقـرـأـ الـكـتـبـ الـدـرـسـيـةـ عـلـىـ الشـيـخـ القـاضـيـ عـبـدـ الـحـقـ الـكـامـلـيـ حـتـىـ فـاقـ أـقـرـانـهـ وـتـضـلـعـ فـيـ الـعـلـومـ .

كان متألماً بواقع المسلمين حريراً على إصلاحهم . فلبي دعوة ندوة + + +

مؤلفات علماء الهند في علم الحديث واستقصاها استقصاءً كبيراً  
ولكنه لم يذكر مما ألف في موضوع الأبواب والترجم إلا رسالة (١)  
لشيخ مشايخ الهند وأستاذ الأساتذة وناشر علم الحديث في هذه الديار  
الإمام ولی الله بن عبد الرحيم الدهلوi (٢) المتوفى سنة ١١٧٦هـ ،  
وهي رسالة وجيزة المباني غزيرة المعانى تكاد تكون كلها أصولاً كليلة  
ونكتاً حكمية واللب الثباب في فهم الترجم والأبواب . شأنه في كل  
موضوع يطرقه وبحث يتناوله ، ومن المرجح أن مؤلف الثقافة لم يطلع  
على رسالة العلامة الشيخ محمود حسن الديوبندي (٢) المعروفة « بشيخ

---

+++ العلامة حتى اختير مديراً لها واستمر على ذلك حتى وافته النية .  
كان راسخ القدم في آداب اللغة العربية والفارسية ، كاتباً متربساً ، سائل  
القلم في العربية ، ومن أهم مؤلفاته . « نزهة الخواطر » في ثمانى مجلدات  
كبار ، يحتوي على أربعة آلاف وخمس مائة ونيف ترجمة ، « والثقافة  
الإسلامية في الهند » و « الهند في العهد الإسلامي » وغيرها ، اعقب ابنيين  
وبنتين ، فضيلة الدكتور عبد العلي الحسني ، مدير ندوة العلامة الأسبق  
والعلامة الشيخ أبي الحسن علي الحسني الندوi - حفظه الله - وهو داعية  
موهوب وعلم من أعلام الإسلام .

(١) طبعتها باسم رسالة « شرح ترجم صحيح البخاري » دائرة المعارف  
الثمانية بجعفر آباد سنة ١٢٢٢هـ ، و هي تقع في ١٢٩ صفحة بالقطع  
المتوسط (ع) .

(٢) مضت ترجمته .

(٢) هو الشيخ العلامة المحدث محمود حسن بن ذو الفقار علي الحنفي  
الديوبندي (١٢٦٨-١٢٢٩هـ) ولد في « بريلي » ونشأ « بدبيوند » وقرأ على  
أساتذة ولا سيما العلامة محمد قاسم النانوتوي ، وانتفع به كثيراً حتى برع  
في العلوم ، ولـي التدريس « بدبيوند » ثم رأس التدريس بها ، ونفع <>

الهند » فإنما طبعت بعد وفاة مؤلف الثقافة (١) .

هذا جل ما انتهى إلينا من أخبار الكتب والرسائل في موضوع الأبواب والترجم للبخاري في الماضي (٢) .

وسر الفحوص في هذه الأبواب والترجم تنوع (٣) مقاصد المؤلف

« الله به في هذه الفترة نفعاً عظيماً .

كان قد وضع خطة لتحرير الهند من حكم الانجليز ، وسافر له إلى الحجاز وقابل حكماء الترك ، وحاول له ولكن اكتشفت الحكومة الانجليزية هذه المؤامرة وألقى القبض عليه ، ومكث في السجن ثلاث سنين عاكفاً على العبادة والإفادة ثم وصل إلى الوطن مكرماً مبجلاً ، وقد مالت إليه القلوب وتقطّط الناس لاستقباله وزيارته ، وقد أضناه الأسر ووهنت قواه ولكنه ما دام مشتغلًا بعمله حتى رافأه الأجل .

كان دائم الابتهاج ، سليم المصدر ، جيد الثقة ، والمشاركة في العلوم ،  
على الهمة بعيد النظر ، قليل الاشتغال بالتأليف بالنسبة إلى غزاره على  
وكتّرة درسه .

(١) والكتاب يقع في ٧٢ صفحة وهو في اللغة الأردية وفي آخره نحو أربع  
صفحات بالعربية ، وهو بمذكرات معلم أشبه منه بكتاب مستقل ، طبع في  
مطبعة « الأمان » في نجف ، بجنور (ع) .

(٢) ذكر صاحب القوال كتاب العلامة محمد ذكرييا الكاندهلوi في انتهاء مقاله  
بشئ من البسط والتفصيل .

(٣) ظن بعض الناس بجملة « أن فقه البخاري في ترجمهه » أن الإمام خص  
الترجم في كتابه للمسائل الفقهية ولكن الحقيقة أن الفقه هنا ليس له معنى  
اصطلاحي خاص بل هو يدل على الدقة في العلوم والتضلع وال بصيرة فيها كما  
هو معناه في دعاء النبي ﷺ لعبد الله بن عباس - رضي الله عنه - « اللهم  
فقهه في الدين » بهذه الأبواب والترجم - التي كتبها الإمام في روضة النبي  
ﷺ بين قبره ومنبره على مصاحبها الصلاة والسلام - لها مقاصد متنوعة <>

الإمام وبعد مراميه وفرط ذكائه وحدة ذهنه وتعصمه في فهم الحديث وحرصه على الاستفادة والإفادة منه أكبر استفادة ممكنة فهو كنحلة حريصة توأمة تجتهد أن تنشرب من الزهرة آخر قطرة من الرحيق ثم تحولها إلى عسل مصفي فيه شفاء للناس .

و شأن الإمام البخاري مع الحديث النبوى الصحيح شأن العاشر الصادق والمحب الوافق مع الحبيب الذى أسبغ الله عليه نعمة الجمال والكمال وكمساه ثوباً من الروعة والجلال فهو لا يكاد يملأ عينيه منه وهو كلما نظر إليه اكتشف جديداً من آيات جماله . فازداد افتئاناً وهيااماً ورأى جماله يتجدد في كل حين وإذا الوجه غير الوجه والجمال غير الجمال فلا قديم في الحب ولا إعادة عند المحب وصدق الشاعر :

يزيدك وجهه حسناً إذا ما زدت نظراً  
ولذلك نرى الإمام البخاري لا يكاد يشبع من استخراج المسائل واستنباط الفوائد والنزول إلى أعماق الحديث والتقطاط الدرر منه والخروج على قرائه بها حتى يذكر حديثاً واحداً أكثر من عشرين مرة .  
وروى حديث بريرة عن عائشة أكثر من أربع وعشرين مرة  
واستخرج أحكاماً وفوائد جديدة .

وروى حديث جابر قال : كنت مع النبي ﷺ في غزوة ثأربط أبي جمل وأعيا ، الحديث أكثر من عشرين مرة .

---

<<< تدل على نخلع الإمام ودقته في العلوم فربما يستخرج منها المسائل الفقهية وربما يشير بها إلى المسائل الكلامية وربما يبين طريق الجمع بين الأحاديث وربما يريد الترجيح إلى أمر لم يصل إليها الآخرون ومكذا . وبهذا التنوع وقع الاختلاف بين أنهام العلماء ومقاصد المؤلف الإمام في ترجمه .

و روی حديث عائشة أن النبي ﷺ ، اشتري طعاماً من يهودي إلى  
أجل ورته درعاً من حديد في أحد عشر موضعًا، وعقد له أبواباً  
وتراجم لها (١) .

وروى قصة موسى والخضر في أكثر من عشرة مواضع .  
وأخرج حديث كعب بن مالك في تخلفه من غزوة تبوك في أكثر من  
عشرة مواضع وفوانيده أكثر من خمسين .  
و روی حديث أسماء في كسوف الشمس و خطبته ﷺ في عشرة  
مواضع .

وروى حديث « إن من الشجرة لشجرة لا يسقط ورقها (الحديث)  
واستخرج منه فوانيد جديدة (٢) .  
فكأنه تأخذه النسوة والطرب عند رواية الحديث فلا يمل من إعادته  
وي נשد بلسان الحال :

أعد ذكر نعمان لنا إن ذكره  
وكانه يتمثل ببيت الشاعر :  
وحدثتنا يا سعد عنهم فزدتنا  
شجوناً فزدنا من حديثك يا سعد  
ثم يشتعل ذكاوه - الذي ضرب فيه بسهم وافر - ويتوقد ذنه  
وتسيل قريحته ، فيفلت زمام التأليف ويرسل النفس على سجيتها  
ويستخرج من حديث واحد نتائج وفوانيد لا تدور بخلد كثير من

(١) « عمدة القاري » للعلامة العيني : ج / ٥ ، من ٤١٥ . (ع)

(٢) أنظر : هذه الإحصائيات في كتاب « دليل القاري إلى مواضع الحديث  
في صحيح البخاري » وضعه الشیعی عبد الله بن محمد الفنیمان . وطبع  
بالمدينة المنورة - على صاحبها الصلاة والسلام - .

الأذكياء ، وما ذلك إلا لحدة ذهنه وإفراط حبه ، ولم يزل المحب ملهمًا للبدائع ملهباً للقرائع ، والمحب يقع على ما لا يقع عليه المتأمل المرهق لجسمه المتعب لعقله .

وسر آخر للفموض في ترجم الأبواب أن المؤلف الإمام غير خاضع للأساليب التأليفية والقوانين الوضعية ، التي جرى عليها المؤلفون في فن الحديث في عصره وبعد عصره ، بل هو واضح طريقة خاصة في التأليف وإمام مذهب خاص ، وهو لم يقتصر على ما يتبارد إليه الذهن من الأحكام الفقهية المستخرجة من الأحاديث شأن أقرانه ومن سبقه من المؤلفين في علم الحديث والفقه ، بل يستخرج من الأحاديث فوائد عملية وعملية لا تدخل تحت باب من أبواب الفقه المعروفة .

وقد أحسن الإشارة إلى ذلك أكبر شراح كتابه وأعرفهم بمراده العلامة الحافظ ابن حجر العسقلاني (١) في مقدمة كتابه الفريد (فتح الباري) قال : ثم رأى أن لا يخله من الفوائد الفقهية والنكت الحكيمية فاستخرج بهذه من المتون معاني كثيرة فرقها في أبواب الكتاب بحسب تناسبها واعتنى فيه بآيات الأحكام فانتزع منها الدلالات البدعة وسلك في الإشارة إلى تفسيرها السبيل الواسعة ، قال الشيخ محي الدين نفع الله به ليس مقصود البخاري الاقتصار على الأحاديث فقط بل مراده الاستنباط منها والاستدلال لأبواب أرادها ، ولهذا المعنى أخلى كثيراً من الأبواب عن إسناد الحديث واقتصر فيه على قوله فيه فلان عن النبي ﷺ أو نحو ذلك ، وقد يذكر المتن بغير إسناد

---

(١) قد سلف ذكره .

وقد يورده معلقاً وإنما يفعل هذا لأنه أراد الاحتجاج للمسألة التي ترجم لها وأشار إلى الحديث لكونه معلوماً وقد يكون مما تقدم وربما تقدم تقريراً . ويقع في كثير من أبواب الأحاديث الكثيرة وفي بعضها ما فيه حديث واحد وفي بعضها ما فيه آية من كتاب الله وبعضها لا شيء فيه البينة ، وقد ادعى بعضهم أنه صنع ذلك عمداً وغرضه أن يبين أنه لم يثبت عنده حديث بشرطه في المعنى الذي ترجم عليه . ومن ثمة وقع في بعض من نسخ الكتاب ضم باب لم يذكر فيه حديث إلى حديث لم يذكر فيه باب فأشكل فهمه على الناظر فيه (١) .

وقد زاد على ذلك حكيم الإسلام الشيخ ولی الله الدهلوی (٢) فأحسن وأجاد وأوضح التفاوت الواقع بين أفهم العلامة ومقاصد المؤلف الإمام . وكأنه يقول بلسان الشاعر :

نزلوا بركة في قبائل هاشم

ونزلت بالبيداء أبعد منزل

قال رحمة الله : « وكثيراً ما يستخرج الآداب المفهومة بالعقل ، بالكتاب والسنّة والعادات الكافنة في زمانه » . ومثل هذا لا يدرك حسنة إلا من مارس كتب الآداب ، وأجال عقله في ميدان آداب قومه ، ثم طلب لها أصلاً من السنّة (٢) » .

ومن أكثر قراءة الجامع الصحيح درساً وتدريساً وأمعن النظر فيه

(١) مقدمة فتح الباري : من ٦ / (ع) .

(٢) قد سلف ذكره .

(٢) « شرح تراجم أبواب صحيح البخاري » ، من ٥ ، طبع حيدر آباد ١٢٢٢هـ (ع) .

شهد بصدق شيخ الإسلام فيما قال : وأصابته الصميم ، ووُجِدَ شيئاً كثيراً مما يتأنب به ويتخالق بأخلاق الرسول ﷺ وعادات الصحابة مثُوراً في ثنايا هذا الكتاب العظيم ، حتى يستطيع أن يستخرج منه كتاباً آخر . ويسميه « الأدب المفرد » (١) أو بما شاء . وقد يستهين المختص بالفقه والحديث بقيمة هذه الثروة العظيمة وقد يلتوي عليه فهمها . وحكمة وضعها في هذا الكتاب الذي أفرد لجمع الأحاديث الصحيحة على شروط الإمام البخاري . ولكن نظر المحب يختلف عن نظر غيره . وقد أراد الإمام البخاري أن يكون هذا الكتاب نبراً للساري ، وصورة لما كان عليه الصحابة والسلمون في عصر النبوة .

والسبب الثاني لتعقد بعض ما أوردته في هذا الكتاب من الأبواب والتراجم والتوائها على فهم كثير من الشرح والمدرسين . حتى قال الكرماني (٢) : « إن هذا قسم عجز عنه الفحول البوازل من الأعصار ،

---

(١) هذه إشارة إلى كتاب المؤلف الإمام الآخر « الأدب المفرد » وقد تأخر طبعه وما اعتبرني به كما كان حقه . وعلىه شرح واحد للشيخ الفاضل فضل الله بن أحمد علي بن العارف الكبير العلامة الشيخ محمد علي الرونجيري مؤسس ندوة العلاء . سماه : « فضل الله الصمد في شرح الأدب المفرد » .

(٢) هو العلامة المحدث الكبير محمد بن يوسف بن علي بن سعيد . شمس الدين الكرماني (٧٨٦-٧١٧هـ) أصله من « كرمان » . أخذ عن أبيه بهاء الدين وجامعة ببلدته ثم ارتدى إلى « شيراز » فأخذ عن القاضي عضد الدين ولازمه النتني عشرة سنة . قال ابن حجي : تصدى لنشر العلم ببغداد ثلاثة سنين . وأقام مدة بمكة ون إليها فرغ من تأليف كتابه « الكواكب الدراري في شرح صحيح البخاري » خمسة وعشرون جزءاً صغيراً . ولله غير ذلك من التصانيف . سمع منه جماعة منهم القاضي محب الدين البدري وغيره <<

والعلماء الأفاضل من الأمصار فتركوها بأعذار » هو عدم اطلاع أكثرهم على ما كان يسود في عصره من آراء وأقوال يشتند حولها الخدام ، ويكثر فيه التيل والقال ، وما ذهب إليه بعض معاصريه ومن تقدمه بقليل من مذاهب ، فإنه يعقد باباً ويأتي بترجمة وما قصده من ذلك إلا نقض ما انتشر في الناس ، وجري عليه العامة أو نقل عن عالم وهو عنده مخالف للحديث وما ثبت من السنة . فهو يؤدي بذلك أو ينظر إليه من طرف خفي . ولا يستطلع ذلك ولا يفهم سر إيراده له إلا من اتسع عليه وأحاط بأكفر ما كان يوجد في عصره من الأخلاق والعادات والأقوال والآراء ، وكذلك اطلع على كتب معاصريه أو من سبقه بقليل كمحض عبد الرزاق (١) ومصنف ابن أبي شيبة (٢) وغيرهما وقد أشار إلى هذه النكتة الشيخ ولی الله الذهلي في بعض مباحثه في كتابه المتقدم ذكره ، إذ قال : « وأكثر ذلك تعقبات وتبكريات على

»» مات راجعاً من الحج في طريقه إلى « بغداد » ودفن فيه ، (الدرر الكامنة : ج / ٤ ، من / ٢١٠) (الأعلام : ج / ٨ ، من / ٢٧) .

(١) هو العلامة المحدث الحافظ عبد الرزاق بن همام بن نافع الحميري أبو بكر الصنعاني (١٢٦-١٢١هـ) من حفاظ الحديث الثقات . كان يحفظ نحواً من سبعة عشر ألف حديث . روى عن معمر وابن جرير والأوزاعي والثوري وروى عنه أحمد بن حنبل وإسحاق وغيرهما . قال الذهبي - رحمة الله - : « كان - رحمة الله - من أوعية العلم . له كتب أشهرها مصنفه في الحديث جمع فيه الأحاديث المرفوعة وآثار الصحابة والتابعين . (تهذيب التهذيب : ج / ٦ ، من / ٢١٠) (وفيات : ج / ١ ، من / ٢٠٢) (ميزان : ج / ٢ ، من / ١٢٦) (شذرات : ج / ٢ ، من / ٢٧) (تذكرة المفاتظ : ج / ١ ، من / ٢٦٤) (الأعلام : ج / ٢ ، من / ٢٥٢) . (٢) سلف ذكره .

عبد الرزاق وابن أبي شيبة في تراجم مصنفيها : إذ شوهد الآثار  
تروى عن الصحابة والتابعين في مصنفيها . ومثل هذا لا ينتفع به  
إلا من مارس الكتابين واطلع على ما فيها » (١) .

وبسبب آخر لهذا الفموض والتعمق . وعجز العلامة والشراح عن حله  
ومعانتهم في ذلك الشدة والمشقة حتى التجأ كثير منهم إلى تأويلات  
وتتكلفات لا يسيغها الذوق السليم . حتى قال الباقي (٢) :

« وإنما أوردت هذا مهنا لما عني به أهل بلادنا من طلب معنى يجمع بين  
الترجمة والحديث الذي يليها وتتكلفهم في ذلك من تعسف التأويل ما لا  
يسوغ » هو أن الكتاب لم ينزل في دور التفريع والتذهيب والحذف  
والزيادة . شأن الكتب التي يعني بها أصحابها أشد عناء ، ويصيرون  
فيها عليهم ويعتبرونها عدة بضاعتهم ورأس مالهم وزادهم في الآخرة .  
وشأن العلامة الذين لا يزال عقلهم في نبوغ وعلمهم في نبو . فلا يزال  
عقلهم مشغولاً بهذا الكتاب ولا يزال قلهم يتناوله بالتحسين  
والتحبير . وحياته الإمام البخاري لم يكن فيها هدوء واستقرار بل كان

(١) رسالة شرح التراجم للإمام ولـي الله الدھلوی : من / ٥ (ع) .

(٢) هو المحافظ العلامة سليمان بن خلف بن سميد التجهيبي القرطبي أبو  
الوليد الباقي (٤٠٢-٤٧٤هـ) فقيه مالكي كبير من رجال الحديث أصله من  
بطليوس ومولده في « باجة » بالأندلس . دخل إلى الحجاز فمكث ثلاثة أعوام  
واسفر إلى « بغداد » والموصل ودمشق وحلب . ثم ولـي القضاة في بعض  
أنحاء « الأندلس » روى عنه الخطيب وابن عبد البر وخلق سواهما . له كتب  
أشهرها : « المنتقى في شرح المؤطأ » و « شرح المدونة » . توفي بالمرية  
(تذكرة الحفاظ : ج / ٢ ، من / ١١٧٨) (وفيات : ج / ١ ، من / ٢١٥) (شذرات :  
ج / ٢ ، من / ٢٤٤) (الأعلام : ج / ٢ ، من / ١٢٥) .

ينتقل من بلد إلى بلد ومن محنَة إلى محنَة ومن جفَاء إلى جفَاء حتى  
لقي ربه .

ويدل على ذلك ما نقله الإمام أبو الوليد الباقي المالكي في مقدمة  
كتابه في أسماء رجال البخاري ، فقال : أخبرني الحافظ أبوذر عبد  
الرحيم بن أحمد الهرمي (١) . قال حدثنا الحافظ أبو إسحاق إبراهيم  
بن أحمد المستلمي (٢) قال انتسخت كتاب البخاري من أصله الذي كان  
عند صاحبه محمد بن يوسف الفربري (٣) فرأيت فيه أشياء لم تتم  
وأشياء مبوبة ، منها ترجم لم يثبت بعدها شيئاً ، وفيها أحاديث لم  
يترجم لها فأضفنا بعض ذلك ، قال الباقي : وما يدل على صحة هذا  
القول ، أن رواية أبي إسحاق المستلمي ورواية أبي محمد السرخسي

---

(١) هو الإمام العلامة الحافظ أبو ذر عبد الرحيم بن أحمد الأنصاري المالكي ،  
ابن السماع شيخ الحرم الهرمي (٤٢٤-٥٥٥هـ) سمع أبا إسحاق المستلمي  
والدارقطني وأبا الهيثم الكشميري . وروى عنه أبو الوليد الباقي والخطيب  
البغدادي وغيرهما ، كان ثقة ضابطاً زاهداً ورعاً ، جاور ثم تزوج في الحجاز  
وسكن السروات ، فكان يجمع كل عام ، له مصنفات . (تذكرة الحفاظ : ج ٢ / ٢٠٢ ،  
ص ١١٠٢) .

(٢) هو الحافظ أبو إسحاق إبراهيم بن أحمد بن إبراهيم البلخي المعروف  
بالمستلمي . محدث ثقة له « معجم الشيوخ » . توفي سنة ٢٧٦هـ . (شذرات :  
ج ٢ / ٨٦ ، ص ١ / ٢٢) .

(٣) هو الحافظ محمد بن يوسف بن قطر أبو عبد الله الفربري  
(٢٢٠-٢٢١هـ) أوثق من روى صحيح البخاري عن مصنفه وأشهرهم . سمعه  
منه مرتين : الأولى : سنة ٢٤٨هـ ، والثانية : سنة ٢٥٢هـ . ورواه عنه  
كثيرون نسبته إلى « فرب » من بلاد « بخاري » . توفي في شوال (شذرات :  
ج ٢ / ٢٠ ، ص ٢٨٦) (الأعلام : ج ٧ ، ص ١٤٨) .

ورواية أبي الهيثم الكشيهي ورواية أبي زيد الروزي مختلفة بالتقديم والتأخير مع أنهم انتسخوا من أصل واحد وإنما ذلك بحسب ما قدر كل واحد منهم فيما كان في طرة أو رقعة مضافة أنه من موضع ما ، فأضافه إليه . ويبين ذلك أنك تجد ترجمتين وأكثر من ذلك متصلة ليس بينها أحاديث (١) .

وأيده العلامة الحافظ ابن حجر صاحب فتح الباري ، فقال : « وهذه قاعدة حسنة يفزع إليها حيث يتعرّض وجه الجمع بين الترجمة والحديث وهي مواضع قليلة جداً (٢) » .

وعلى كل هذه بعض أسباب لتعقد الأبواب والترجمات في هذا الكتاب الذي اعتنى به الأمة أشد اعتناء بعد كتاب الله ، ووصلت إليها دراسة قاصرة لمن لم يكن صاحب اختصاص في فن الحديث . وقد يكون أكثر من ذلك ، ولا آخر في عالم العلم والتأمل والبحث ، وفوق كل ذي علم علييم .

ولم يزل الموضوع غضاً طريراً يطرقه كل باحث في علم الحديث ، وكل دارس ومدرس للجامع الصحيح . وكان الموضوع في حاجة - بعد ضياع كتب التقديرين الأربع التي تقدم ذكرها - إلى كتاب أكمل وأشمل وأجمع وأوعى . فجاء هذا الكتاب (٢) - والحمد لله - وافياً بالغرض ، مسعفاً بالحاجة لصدق قول الأولين (كم ترك الأول للآخر)

---

(٢-١) مقدمة فتح الباري : من ٦ / .

(٢) ألف العلامة المحدث الجليل الشيخ محمد زكريا الكاندلوبي - رحمه الله -. وسماه : « الأبواب الترجم للبخاري » .

وكان المؤلف (١) - رحمه الله - قد ذكر في كتابه : « مقدمة كتاب لامع الدراري » بكل ما جاء من أصول الشيخ الإمام دلي الله الدهلوi ، والقواعد الكلية للتطبيق بين الأبواب والتراجم . وأبواب لا ترجمة لها . وكذلك كل ما جاء في رسالة الشيخ العلامة محمود حسن الديوبندي (٢) وكل ما وجد من فوائد في دروس الشيخ الكبير مولانا رشيد أحمد المكنوهي (٣) وكذلك كل ما وجده من أصول وقواعد في كلام الحافظ ابن حجر (٤) والقسطلاني (٥) .

والحافظ العيني (٦) ، فاستوعبها وزاد عليها مما كان خاطره أبا عذره . ولم يسبق إليه حتى بلغ عدد هذه الأصول الكلية إلى سبعين أصلاً وقاعدة فاحتوى على علم غزير لم تجده في كتاب واحد - والغريب عند الله - فاقتصرت على المؤلف كما اقترح كثير من تلاميذه تجريد

(١) مازال مشتغلًا بالإفادة والعبادة حتى وفاته الأجل في ١٠ شعبان ١٤٠٢هـ بالمدينة المنورة . ودفن بالبقيع .

(٢) مضت ترجمته . (٣) سلف ذكره .

(٤) مضت ترجمته :

(٥) هو الإمام العلامة الحجة المحدث الفقيه الحافظ شهاب الدين أبو العباس أحمد بن محمد القسطلاني المصري الشافعي (٩٢٢-٨٥١هـ) أخذ عن خالد الأزهري والجلال البكري وغيرهما . قرأ صحيح البخاري في خمسة مجالس على الشاوي حج غير مرة . وله مصنفات أشهرها شرحه على صحيح البخاري سماه : « إرشاد السارى » يقول المحضرمي في « النور الساهر » : وبالجملة فإنه كان حافظاً متقدماً . جليل القدر . حسن التقرير والتحرير . لطيف الإشارة بلبيع العبارة . حسن الجمع والتأليف . لطيف الترتيب والتوصيف . توفى بالقاهرة . (شذرات الذهب : ج ٨ / ١٢١) .

(٦) مضت ترجمته .

هذا الجزء وطبعه ككتاب مستقل فقبل هذا الاقتراح مشكوراً محسناً  
إلى المشتغلين بتدريس هذا الكتاب العظيم بصفة خاصة والخادمين لعلم  
ال الحديث بصفة عامة مستحقاً ثناءهم وتقديرهم ودعواتهم الصالحة ،  
وما عند الله أوفى وأبقى وأعظم وأجل ، وكان قد تناول كل كتاب من  
كتب الجامع الصحيح وتكلم على أبوابها وترجمتها باباً باباً وترجمة  
ترجمة ، فجاء الكتاب سفراً ضخماً قد يقع في عدة أجزاء ، وأصبح  
الكتاب موسوعة أو دائرة معارف بالتعبير الحديث في كل ما يتصل  
بالأبواب والترجمات في الجامع الصحيح للبخاري مغنياً عن غيره ،  
وبذلك أغنى طلبة علم الحديث ومدرسيه عن تتبع هذا الموضوع في كل  
كتاب وال نقاط الدرر من كل بحر و وفر عليهم وقتاً طويلاً و عناءاً  
كبيراً ، ولا يعرف قيمة هذا الكتاب وما فتح الله به على مؤلفه الرأي  
السديد والقول الصواب وما أتى به فيه من لباب النقول وصفوة  
الأقوال ومحصول العقول والألباب . إلا من مارس هذه الصناعة  
واشتغل بتدريس الكتاب مدة طويلة ولقى الجهد والعناء في حل  
غواصاته وفك مشكلاته وقد قال القائل :

إنما يعرف ذا الفضل من الناس ذووه

وندعوا الله أن ينفع بهذا الكتاب طلبة العلم وأساتذة الحديث  
كسائر مؤلفاته ويعز به العلم والدين ، والحمد لله أولاً وأخرأ ، والصلوة  
والسلام على نبيه المصطفى محمد وعلى آله وصحبه أجمعين .

• • • •

صدر حديثاً :

# الإمام أحمد بن عرفان الشهيد

## في محراب التاريخ

الشيخ محمد الثاني الحسني

قام بالنشر والتوزيع :

مجمع الإمام أحمد بن عرفان الشهيد لإحياء المعارف الإسلامية  
دار عرقات . دارة الشيخ علم الله - راين بريلي - الهند